ENGLISH

CERTASPRAY®

PORTABLE KIT

OPERATING INSTRUCTIONS

two-component disposable foam systems

CertainTeed
SAINT-GOBAIN

INSTRUCTIONS FOR USE

USE

1. Wear impervious gloves, protective eyewear and suitable work clothes during use. Use with adequate ventilation or certified respiratory equipment (consult Material Safety Data Sheet).
2. For best results, use when material is between 75-85°F (24-29°C). Clean grease, oil, dirt and water off surfaces to be foamed. Shake kit well before use. For large kits, thread hose to tank and tighten with a wrench.
3. Open both tank (A and B) valves.
4. Attach nozzle to the dispensing unit; application of enclosed petroleum jelly on the face of the dispensing unit before attaching nozzle will help prevent contamination by cured foam or chemical and help keep the sealing ports clean. (Detailed instructions for attaching nozzle shown on separate page of this document.)
5. When spraying the dispensing unit for the first time and with each new kit, dispense foam by squeezing the trigger only 1/2 to 3/4 open until desired output is achieved. This controllable metering is a major advantage of the dispensing unit, allowing the user complete control of the flow rate that best suits the application.
6. Once the trigger is released it **MUST BE REACTIVATED WITHIN 30 SECONDS** or a new nozzle must be installed. Failure to do this could result in chemical leakage, spills or splashes which can ruin the dispensing unit and/or hoses.
7. IMPORTANT: After releasing trigger, activate the trigger safety to prevent accidental discharge.
8. **Do not remove hoses from tanks. Do not flush/clean hoses with air, water or solvent. Removing and/or cleaning hoses may compromise the foam.**

STORAGE AND RE-USE

1. Close tank valves.
2. Do not store at temperatures above 120°F (49°C) or below 50°F (10°C). Kits stored below 75°F must be given sufficient time (1-2 days) for the chemical to warm up to 75-85°F (24-29°C).
3. The used nozzle should be left on the dispensing unit during storage in order to help keep the outlet ports of the dispensing unit clean and free from any dust, dirt or chemical that can affect the proper sealing of the nozzle. **SAFETY:** Always engage the trigger safety and close all supply valves during storage.
4. All dispensing unit nozzles are easily cleanable and solvent resistant. To clean nozzles, liquid chemical must be dissolved prior to its complete chemical reaction by flushing the nozzle with a suitable solvent. **Gun face can be kept clean with the use of petroleum jelly on the face or with a soft cloth to remove residue.**
5. **Do not remove hoses from tanks. Do not flush/clean hoses with air, water or solvent. Removing and/or cleaning hoses may compromise the foam.**

The dispensing unit is a disposable unit not designed for prolonged storage or continuous re-use. To help extend the storage life, it is recommended to dispense a minimal amount of foam from unit at least once every three (3) days to ensure optimum flow of chemical through hoses. Use of contents within 30 days of initial use is recommended. Make certain valves are in upright position when opening them and operating the unit.

RE-USE OF DISPENSING UNIT AFTER STORAGE

1. Before disengaging the trigger safety, remove the used nozzle.
2. Check the face of the dispensing unit to make sure the outlet ports are clear and the face of the unit is free from dirt, chemical or other debris. If necessary, use a soft cloth or rag to remove any cured foam or chemical from the face of the dispensing unit. Use of enclosed petroleum jelly is recommended to cover the face of the unit in order to prevent further contamination or if chemical is accidentally leaked into this area.
3. Check to see that both chemicals are flowing from the dispensing unit in approximately equal streams.

All dispensing unit nozzles are easily cleanable and solvent resistant. To clean nozzles, liquid chemical must be dissolved prior to its complete chemical reaction by flushing the nozzle with a suitable solvent. **Gun face can be kept clean with the use of petroleum jelly on the face or with a soft cloth to remove residue.**

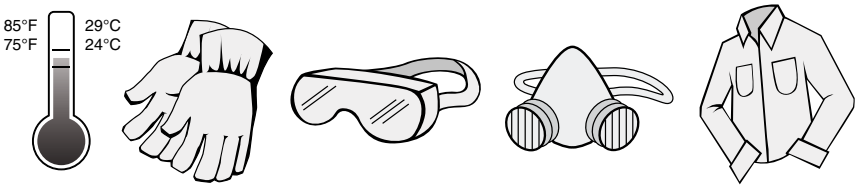
DISPOSAL PROCEDURES

1. DO NOT INCINERATE TANKS.
2. After tanks are empty, the hose must be removed and the tanks must be vented. **CAUTION: Tanks will still be under pressure.** Protective eyewear and impervious gloves MUST be worn during this procedure. With tank inverted, slowly open tank valve, point tank AWAY from face and allow pressure to completely vent. **CAUTION:** Empty tank could contain potential vapor toxicity hazard. Provide adequate ventilation and/or respiratory protection (consult MSDS).
3. DISPOSE OF EMPTY CYLINDERS ACCORDING TO APPLICABLE FEDERAL, STATE AND LOCAL REGULATIONS.

SET-UP PROCEDURES

SET-UP PROCEDURES FOR SINGLE-PACKAGE TWO-COMPONENT MODEL

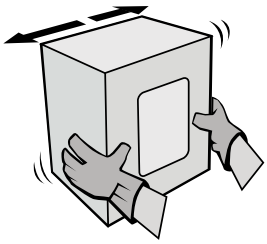
INITIAL PREP



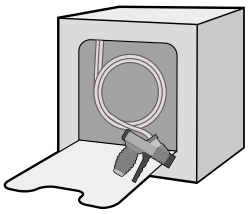
Wear impervious gloves, protective eyewear and suitable work clothes during use. Use with adequate ventilation or use certified respiratory protection (consult MSDS).

Always read all operating, application and safety instructions before using any products from CertainTeed. Use in conformance with all local, state and federal regulations and safety requirements. Failure to strictly adhere to any recommended procedures and reasonable safety precautions shall release CertainTeed of all liability with respect to the materials or the use thereof. For additional information and location of your nearest distributor, call 800-233-8990 or visit the CertainTeed website at www.certainteed.com/insulation.

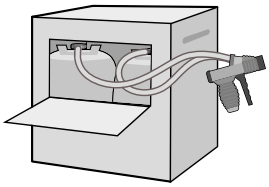
SPILLS, LEAKS, OR FIRE EMERGENCY
TELEPHONE: CHEMTREC 1-800-424-9300



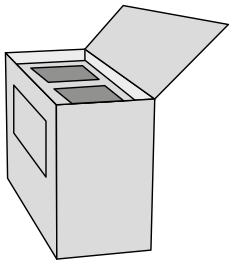
Shake kit well before use to ensure proper mixing. Chemical should be between 75-85°F (24-29°C).



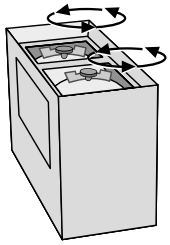
Push in top of front panel to open. Pull down flap for dispensing unit hose assembly. Remove nozzle packet and read instructions.



Extend attached dispensing unit hose assembly.



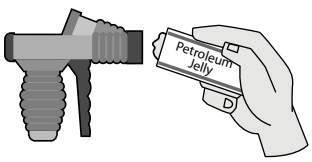
Open top flap of box to expose cylinder valves.



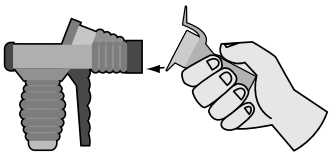
Open valves completely. Top flap may be removed or left in place during use or storage.

NOTE: Read all product directions and safety information before use. This product is organic, therefore combustible. Consult local building codes for specific requirements regarding the use of cellular plastics or urethane foam in construction.

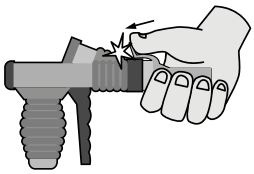
TO ATTACH NOZZLE



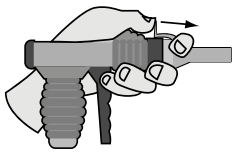
1. Before attaching nozzle, use petroleum jelly on face of gun. Spray into “test shot” receptacle. Unit is ready to use.



2. Insert bottom tab of nozzle into bottom slot of dispensing unit.

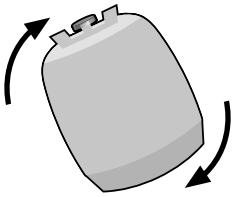


3. Attach top latch by pushing towards back of unit, until an audible “snap” is heard.

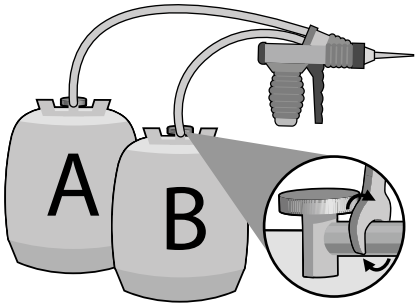


4. To remove used nozzle, push top latch up and forward to unsnap.

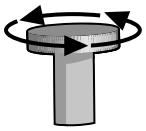
SET-UP PROCEDURE FOR DUAL-PACKAGE TWO-COMPONENT MODEL



1. Invert each cylinder several times before use to ensure proper mixing.



2. Thread red coded hose to A-component tank and black coded hose to B-component tank and tighten with a wrench.



3. With tanks upright, open tank valves completely. Tank valves must be upright during use.

WARNINGS

Product may cause sensitization by inhalation or skin contact. Follow safety precautions and wear protective equipment as recommended. Consult Material Safety Data Sheet (MSDS) for specific information. Use only with adequate ventilation or certified respiratory equipment. NIOSH-approved positive pressure supplied air respirator or a negative pressure half mask with organic vapor cartridge and dust/mist prefilters is recommended if exposure guidelines may be exceeded. Contents are very sticky and may be irritating to skin and eyes; therefore, wear impervious gloves, protective eyewear and suitable work clothes during use. If liquid chemical comes in contact with skin, first wipe thoroughly with dry cloth, then rinse affected area with water. Wash with soap and water afterwards, and apply hand lotion if desired. If liquid comes in contact with eyes, immediately flush with large volume of clean water for at least 15 minutes and get medical help at once. If liquid chemical is swallowed, drink one to three glasses of water or milk and obtain immediate medical attention.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

IMPORTANT APPLICATION NOTES

1. Product model numbers are designed to approximate the theoretical yields obtainable from each product. For example, Model II-205 refers to 205 board feet theoretical foam yield. A board foot is a square foot with 1" thickness (12" x 12" x 1"). Actual yields will vary depending on factors such as ambient conditions, application technique, foam density, etc. See Technical Data Sheet for additional theoretical yield information in square feet and square meters.
2. The dispensing system is covered by various U.S. and foreign patents.
3. Suitability of this product for any particular purpose, such as achieving desired structural properties, performance specifications or application requirements must be determined by the end user prior to use. Verification that product is properly applied and installed is also the responsibility of the end user.
4. Any questions about this product, please contact your Sales Representative.

LIMITED WARRANTY

The Manufacturer warrants only that the product shall meet its specifications; this warranty is in lieu of all other written or unwritten, expressed or implied warranties and the Manufacturer expressly disclaims any warranty of merchantability, or fitness for a particular purpose. The buyer assumes all risks whatsoever as to the use of the material. Buyer's exclusive remedy as to any breach of warranty, negligence or other claim shall be limited to the replacement of the material. Failure to strictly adhere to any recommended procedures shall release the Manufacturer of all liability with respect to the materials or the use thereof. User of this product must determine suitability for any particular purpose, including, but not limited to, structural requirements, performance specifications and application requirements prior to installation and after product has been properly applied.

TROUBLESHOOTING TWO-COMPONENT FOAM

- **Poor chemical flow** – This problem could be caused by tank valves that are not fully open or tanks opened in wrong position, allowing only propellant gas to escape.
  Solution: Open tank valves completely by turning counter-clockwise (to tops of tanks). Tank valves must be in upright position during use.

- **Slow cure** – This problem could be caused by the chemical or substrate being too cold, or the kit could be dispensing off-ratio.
  Solution: Unit is not usable.

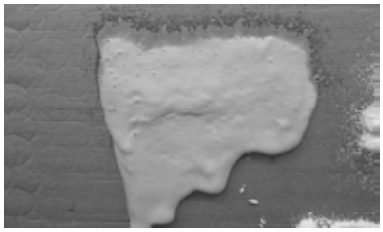
- **Dark, crunchy foam** – This is a sign that the foam has become A-rich. The system is off-ratio, causing more of the A-chemical to be sprayed than the B-chemical.
- **Foam shrinkage within 24 hours** – This is a sign that the foam was sprayed off-ratio and is B-rich.
- **White spongy foam** – This is a sign that the foam has become B-rich. The system is off-ratio, causing more of the B-chemical to be sprayed than the A-chemical. Foam that visibly shrinks within 24 hours after application may be an indication of B-rich foam.
- **Sputtering from nozzle** – This is a sign of empty tanks, clogged nozzle or a blockage in the system.
- **Lack of expansion in sprayed foam** – This problem could be associated with tank temperatures, clogged nozzles or spraying technique.

  Solution:
  - **STOP SPRAYING.**
  - Remove nozzle and spray chemical into a plastic garbage bag. Check to see that both chemicals are flowing from the dispensing unit in approximately equal streams.
  - Make sure all valves from the tank to the dispensing unit are open.
  - For optimum results, the chemical temperature must be between 75-85°F (24-29°C). During colder months it may take up to a week or more to warm the chemicals to the optimum temperature, especially if the tanks have recently been transported or stored in an unheated environment.
  - Replace nozzle. If the nozzle has become clogged, the foam may become off-ratio.
  - Make sure tanks are not empty and all valves are open. Shake tanks back and forth to determine that they contain chemical.

TROUBLESHOOTING GUIDE

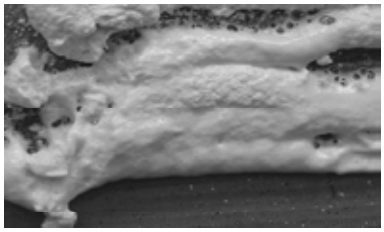
Equivalent flow of both A-component and B-component is required with all two-component polyurethane systems in order to obtain proper performance, curing and optimum yields. If a problem occurs, the cause is typically due to uneven chemical flow that is caused by a blockage of one of the chemicals.

A-RICH FOAM

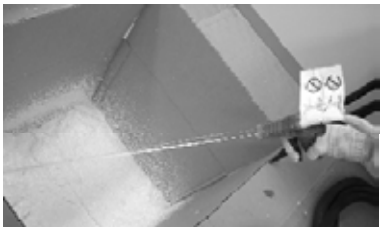


Crunchy, friable, slow or non-curing. Darker brown in color.

B-RICH FOAM



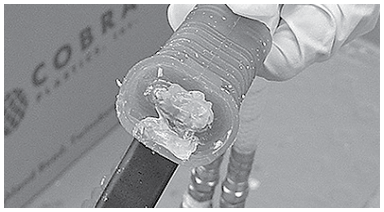
Softer, white colored foam, with shrinkage.



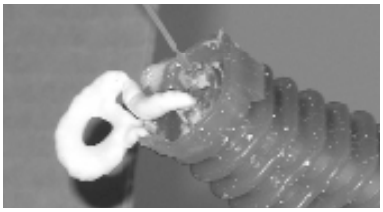
With the nozzle removed, check that both chemicals flow with equivalent force.

NOZZLE CARE AND USAGE

Apply a small amount of petroleum jelly, which is provided with each kit, to help keep the gun face clean from cured foam or contamination that could block one of the chemical ports.

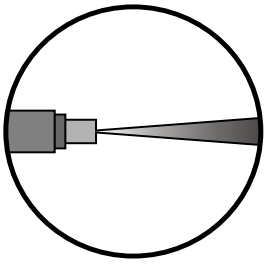


Change nozzles frequently! Foam will cure inside the nozzle in the same amount of time that foam becomes tack-free in the air.



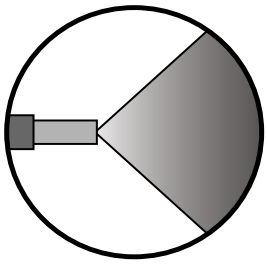
Partial or complete blockage of one chemical port will result in off-ratio foam.

CONE TIP NOZZLE



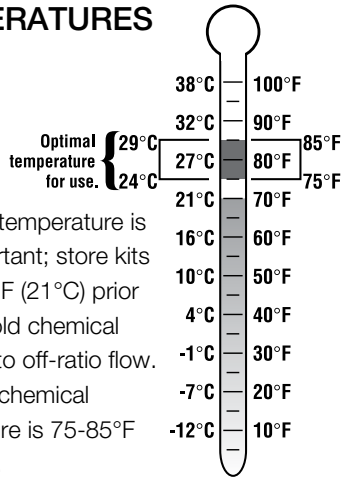
- conical flow pattern
- directed, high-velocity flow
- clear and solvent cleanable

FAN TIP NOZZLE



- wide vertical spray pattern for large area coverage
- improved uniformity and surface appearance
- speeds application and productivity
- clear and solvent cleanable

TEMPERATURES



Chemical temperature is very important; store kits above 70°F (21°C) prior to use. Cold chemical may lead to off-ratio flow. Optimum chemical temperature is 75-85°F (24-29°C).

USE SOLVENTS!

Nozzles are easily cleanable and solvent resistant. To clean nozzles, liquid chemical must be dissolved prior to its complete chemical reaction by flushing the nozzle with a suitable solvent. Gun face can be kept clean with the use of petroleum jelly on the face or with a soft cloth ro remove residue. Cleaning a nozzle more than twice is not recommended.

STORAGE

A-component chemical may eventually harden and clog the hose if stored for too long. Gun is disposable and is not intended for continuous re-use. For best results, dispense liquid from hose at least once every 3 days. Use contents within 30 days of initial use.

Español

CERTASPRAY®

PORTABLE KIT

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

sistemas desechables de espuma de dos componentes

CertainTeed
SAINT-GOBAIN

INSTRUCCIONES DE USO

USO

1. Utilice guantes impermeables, gafas protectoras y ropa de trabajo adecuada durante el uso. Utilice en lugares con suficiente ventilación o equipo de respiración certificado (consulte la Hoja de información sobre seguridad de materiales).
2. Para obtener mejores resultados, utilice cuando el material esté entre 75-85°F (24-29°C). Limpie la superficie donde se aplicará la espuma para que quede libre de grasa, aceite, polvo y agua. Agite bien el envase antes de usar. En kits grandes, enrosque la manguera al tanque y ajuste con una llave.
3. Abra las válvulas de los dos tanques (A y B).
4. Acople la boquilla a la unidad dispensadora. La aplicación del petrolato sobre la superficie de la unidad dispensadora antes de acoplar la boquilla ayudará a evitar la contaminación por la espuma curada o sustancias químicas y ayudará a mantener los puertos de sellado limpios. (En una hoja aparte de este documento, encontrará instrucciones detalladas para conectar la boquilla.)
5. Cuando atomice la unidad dosificadora por primera vez y con cada nuevo kit, dispense la espuma apretando el gatillo a una abertura de 1/2 a 3/4 hasta que se logre la descarga deseada. Esta medición controlable es una de las ventajas principales de la unidad dosificadora, lo que permite al usuario un control total del flujo que mejor se adapte a la aplicación.
6. Una vez que se suelta el gatillo **DEBE REACTIVARSE DENTRO DE LOS 30 SEGUNDOS** o, de lo contrario, deberá instalarse una nueva boquilla. Si no se procediera de tal manera, podría resultar en filtraciones, derrames o salpicaduras de químico que pueden arruinar la unidad dosificadora y/o las mangueras.
7. IMPORTANTE: Después de soltar el gatillo, active el seguro del gatillo para evitar una descarga accidental.
8. **No quite las mangueras de los tanques. No vacíe/limpie las mangueras con aire, agua o solvente. La remoción y/o limpieza de las mangueras puede afectar la espuma.**

ALMACENAMIENTO Y REUTILIZACIÓN

1. Cierre las válvulas de los tanques.
2. No almacene a temperaturas superiores a 120°F (49°C) o inferiores a 50°F (10°C). Los kits almacenados a temperaturas inferiores a 75°F deben descansar suficiente tiempo (1-2 días) para que el químico alcance una temperatura de 75-85°F (24-29°C).
3. La boquilla usada debe dejarse en la unidad dosificadora durante el almacenamiento para mantener los puertos de salida de la unidad limpios y libres de polvo, residuos y químicos que puedan afectar el correcto sellado de la boquilla. SEGURIDAD: Siempre coloque el seguro del gatillo y cierre todas las válvulas de suministro durante el almacenamiento.
4. Todas las boquillas de unidades dosificadoras se limpian fácilmente y son resistentes al solvente. Para limpiar las boquillas, se debe disolver el químico líquido antes de que se complete la reacción química mediante la limpieza de la boquilla con un solvente adecuado. El frente de la pistola debe mantenerse limpio utilizando vaselina en la parte frontal o con un trapo suave para retirar los residuos.
5. **No quite las mangueras de los tanques. No vacíe/limpie las mangueras con aire, agua o solvente. La remoción y/o limpieza de las mangueras puede afectar la espuma.**

La unidad dosificadora es una unidad desechable que no ha sido diseñada para un almacenamiento prolongado o reutilización continua. Para extender la duración en almacenamiento, se recomienda disparar una cantidad mínima de espuma de la unidad al menos una vez cada tres (3) días para garantizar un flujo óptimo del químico en las mangueras. Se recomienda utilizar el contenido dentro de los 30 días del uso inicial. Asegúrese de que las válvulas estén en posición vertical cuando las abra y opere la unidad.

REUTILIZACIÓN DE LA UNIDAD DOSIFICADORA LUEGO DEL ALMACENAMIENTO

1. Antes de quitar el seguro del gatillo, quite la boquilla usada.
2. Revise la parte frontal de la unidad dosificadora para asegurarse de que los puertos de salida estén limpios y que la parte frontal de la unidad esté libre de polvo, químicos u otros residuos. De ser necesario, utilice un trapo o tela suave para limpiar la espuma o químico curado del frente de la unidad dosificadora. Se recomienda utilizar vaselina para cubrir la parte frontal de la unidad y así evitar la contaminación o si el químico se ha derramado accidentalmente en esta área.
3. Verifique que ambas sustancias químicas estén fluyendo desde la unidad dispensadora en corrientes casi iguales.

Todas las boquillas de unidades dosificadoras se limpian fácilmente y son resistentes al solvente. Para limpiar las boquillas, se debe disolver el químico líquido antes de que se complete la reacción química mediante la limpieza de la boquilla con un solvente adecuado. El frente de la pistola debe mantenerse limpio utilizando vaselina en la parte frontal o con un trapo suave para retirar los residuos.

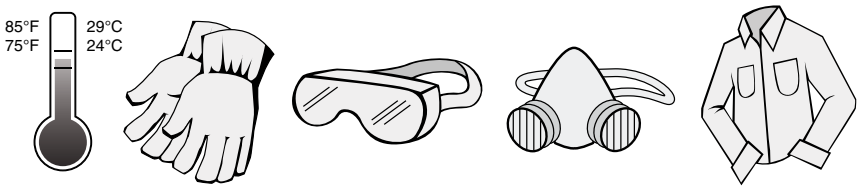
PROCEDIMIENTOS PARA DESECHARLO

1. NO INCINERE LOS TANQUES.
2. Después de que los tanques estén vacíos, se debe retirar la manguera y purgar los tanques. **PRECAUCIÓN: Los tanques todavía tendrán presión.** Se DEBEN utilizar guantes impermeables y protección ocular durante este procedimiento. Con el tanque invertido, abra lentamente la válvula del tanque, apunte el tanque LEJOS del rostro y permita que se libere toda la presión. **PRECAUCIÓN:** El tanque vacío puede contener posible toxicidad por vapores. Cuente con ventilación adecuada y/o protección respiratoria (consulte la MSDS).
3. DESECHE LOS CILINDROS VACÍOS SEGÚN LAS REGLAMENTACIONES FEDERALES, ESTADUALES Y LOCALES CORRESPONDIENTES.

PROCEDIMIENTOS DE PREPARACIÓN

PROCEDIMIENTOS DE PREPARACIÓN PARA EL MODELO DE DOS COMPONENTES EN UN SOLO PAQUETE

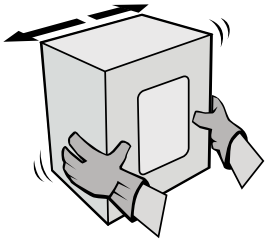
PREPARACIÓN INICIAL



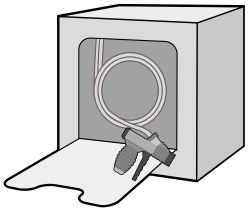
Siempre lea todas las instrucciones de operación, aplicación y seguridad antes de usar cualquier producto de CertinTeed. Utilice el producto respetando todos los requisitos de las reglamentaciones locales, estaduales y federales. Si no se respetan los procedimientos recomendados y las precauciones razonables de seguridad, CertinTeed quedará eximida de responsabilidad en lo que respecta a los materiales o su uso. Para obtener más información y conocer la ubicación de su distribuidor más cercano, llame al 800-233-8990 o visite el sitio web de CertainTeed en www.certainteed.com/insulation.

Utilice guantes impermeables, gafas protectoras y ropa de trabajo adecuada durante el uso. Utilice en lugares con suficiente ventilación o equipo de respiración certificado (consulte la MSDS).

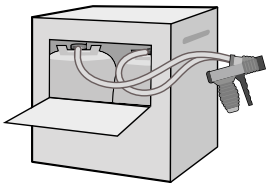
DERRAMES, FUGAS, O INCENDIO, TELÉFONO PARA EMERGENCIAS: CHEMTREC 800-424-9300



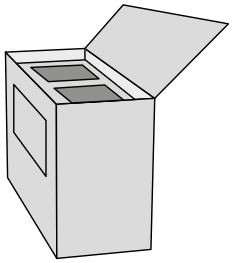
Agite bien el envase antes de usar para asegurar que quede bien mezclado. El químico debe estar a una temperatura entre 75-85°F (24-29°C)



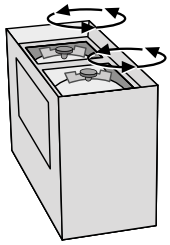
Presione la parte superior del panel frontal para abrir. Baje la solapa para obtener el conjunto de manguera de la unidad dosificadora. Quite el paquete de la boquilla y lea las instrucciones.



Estienda hacia afuera el conjunto de manguera acoplado a la unidad dosificadora.



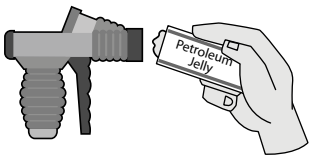
Abra la tapa superior de la caja para acceder a las válvulas de los cilindros.



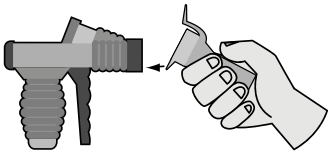
Abra las válvulas por completo. La tapa superior se puede quitar o quedar en su lugar durante el uso o el almacenamiento.

NOTA: Lea todas las indicaciones del producto y la información de seguridad antes de utilizarlo. Este producto es orgánico, por lo tanto, inflamable. Consulte los códigos locales de construcción para obtener los requisitos específicos en lo que respecta al uso de plásticos celulares o espuma de uretano en la construcción.

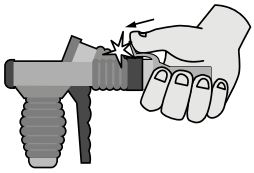
CÓMO CONECTAR LA BOQUILLA



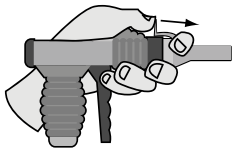
1. Antes de conectar la boquilla, coloque vaselina en la parte frontal de la pistola. Atomice en un receptáculo una “aplicación de prueba.” La unidad está lista para usar.



2. Inserte la lengüeta inferior de la boquilla en la ranura inferior de la unidad dosificadora.

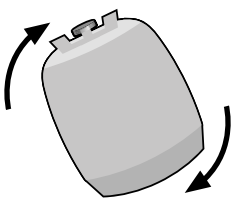


3. Empuje hacia adelante el gancho superior de la boquilla hasta que suene al enganchar en la pistola.

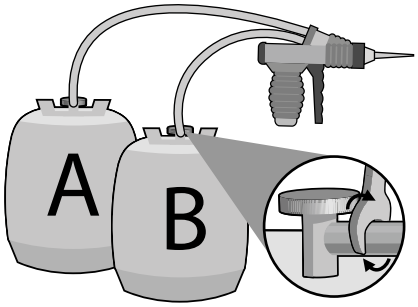


4. Para retirar la boquilla usada, empuje hacia arriba y hacia adelante el gancho superior de la boquilla.

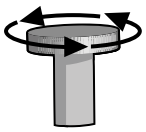
PROCEDIMIENTO DE PREPARACIÓN PARA EL MODELO DE DOS COMPONENTES EN DOS PAQUETES



1. Dé vuelta cada cilindro varias veces antes de usar para asegurar que esté bien mezclado.



2. Enrosque la manguera roja en el tanque del componente A y la negra en el tanque del componente B y ajuste con una llave.



3. Con los tanques parados, abra totalmente las válvulas de los tanques. Los tanques deben estar verticales durante el uso.

PRECAUCIONES

El producto puede causar sensibilización por inhalación o contacto con la piel. Consulte la Hoja de información de seguridad de materiales (MSDS) para obtener información específica. Utilice solamente en lugares con ventilación adecuada o con equipo de respiración certificado. Se recomienda utilizar un respirador con suministro de aire a presión positiva aprobado por NIOSH o una media máscara con presión negativa con cartucho de vapor orgánico y prefiltros para polvo/vapor si se excedieran los lineamientos de exposición. El contenido es muy pegajoso y puede resultar irritante para la piel y los ojos; por lo tanto, utilice guantes impermeables, protección ocular y ropa de trabajo adecuada durante el uso. Si el químico líquido entra en contacto con la piel, primero limpie bien con un trapo seco, luego enjuague el área afectada con agua. Luego, lave con agua y jabón y aplique loción para manos si lo desea. Si el líquido entra en contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con abundante cantidad de agua limpia por al menos 15 minutos y solicite asistencia médica en seguida. Si se ingiere el químico líquido, beba uno a tres vasos de agua o leche y solicite atención médica inmediatamente.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

NOTAS IMPORTANTES DE APLICACIÓN

1. Los números de modelo de los productos son asignados por aproximación al rendimiento teórico que se puede obtener de cada producto. Por ejemplo, el modelo II-205 hace referencia a 205 pies superficiales de rendimiento teórico. Un pie superficial es un pie cuadrado con 1" de grosor (12" x 12" x 1"). El rendimiento real variará según factores como las condiciones ambientales, la técnica de aplicación, la densidad de la espuma, etc. Ver la Hoja de información técnica para más información sobre el rendimiento en pies y metros cúbicos.
2. El sistema de dosificación está cubierto por diversas patentes estadounidenses y extranjeras.
3. La idoneidad de este producto para fines particulares, como logro de propiedades estructurales deseadas, especificaciones de rendimiento o requisitos de aplicación, debe ser determinada por el usuario final, antes de su uso. También es responsabilidad del usuario final verificar que el producto se aplique e instale correctamente.
4. Ante cualquier consulta sobre este producto, contacte a su representante de ventas.

GARANTÍA LIMITADA

El Fabricante solamente garantiza que el producto cumple con las especificaciones; esta garantía sustituye cualquier otra garantía escrita o no escrita, expresa o implícita y el Fabricante niega expresamente cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin particular. El comprador asume todos los riesgos en lo que respecta al uso del material. El único remedio del comprador en cuanto a una violación de la garantía, negligencia u otro reclamo queda limitado a la reposición del material. En caso de que no se sigan de manera estricta los procedimientos recomendados, el fabricante quedará liberado de toda responsabilidad con respecto a los materiales o el uso de los mismos. Antes de la instalación y después de que el producto haya sido utilizado correctamente, el usuario de este producto deberá determinar la idoneidad de dicho producto para cualquier fin particular, incluso, pero sin limitarse a, requisitos estructurales, especificaciones de rendimiento y requisitos de aplicación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS PARA LA ESPUMA DE DOS COMPONENTES

- **Mal flujo de químico** – Este problema podría ser ocasionado por válvulas del depósito que no están totalmente abiertas o depósitos abiertos en posición incorrecta permitiendo que solo el gas propulsor escape.
  Solución: Abra totalmente las válvulas del tanque girando en sentido contrario a las agujas del reloj (parte superior de los tanques). Las válvulas del tanque deben estar en posición vertical durante el uso.

- **Curado lento** – Esto problema podría ser ocasionado por la sustancia química o sustrato que esté demasiado frío, o que el kit podría estar dispensando por encima de la tasa.
  Solución: La unidad no es utilizable.

- **Espuma oscura y quebradiza** – Esta es una señal de que la espuma tiene exceso de componente A. El sistema dosifica en mala proporción y hace que se rocíe más químico A que B.

- **La espuma se encoge dentro de las 24 horas** – Esta es una señal de que la espuma fue mal atomizada y que tiene exceso de componente B.

- **Espuma blanca y esponjosa** – Esta es una señal de que la espuma tiene exceso de componente B. El sistema dosifica en mala proporción, lo que provoca que se rocíe más químico B que A. La espuma que se encoge notoriamente dentro de las 24 horas posteriores a la aplicación puede ser una indicación de espuma con exceso de componente B.

- **La boquilla escupe** – Esta es una señal de que los tanques están vacíos, de que la boquilla está obstruida o de una obstrucción en el sistema.

- **Falta de expansión en la espuma rociada** – Este problema puede estar relacionado con la temperatura del tanque, la obstrucción de la boquilla o con la técnica de rociado.

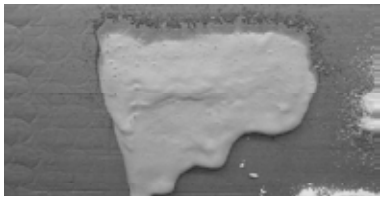
  Solución:

  - DETENGA EL ROCIADO
  - Quite la boquilla y atomice químico en una bolsa plástica de basura. Verifique que ambas sustancias químicas estén fluyendo desde la unidad dispensadora en corrientes casi iguales.
  - Asegúrese de que todas las válvulas del tanque hacia la unidad dosificadora estén abiertas.
  - Para obtener óptimos resultados, la temperatura del químico debe ser de 75-85°F (24-29°C). Durante los meses más fríos, los químicos pueden demorar una semana o más en alcanzar la temperatura óptima, especialmente si los tanques han sido transportados o almacenados recientemente en un entorno no calefaccionado.
  - Reemplace la boquilla. Si la boquilla está obstruida, la espuma puede tener desproporción de componentes.
  - Asegúrese de que los tanques no estén vacíos y de que todas las válvulas estén abiertas. Agite los tanques hacia adelante y hacia atrás para determinar si contienen químicos.

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

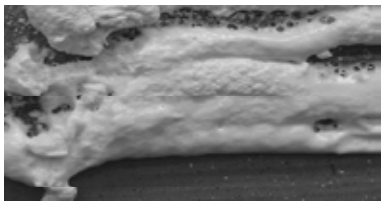
Todos los sistemas de poliuretano de dos componentes requieren un flujo equivalente de componente A y componente B para lograr un desempeño correcto, un curado y un rendimiento óptimo. Si tiene un problema, la causa generalmente es el flujo desparejo de los químicos que es provocado por una obstrucción en uno de los químicos.

ESPUMA CON EXCESO DE COMPONENTE A

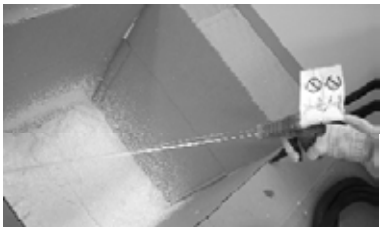


Quebradiza, frágil, de curación lenta o nula. Color café oscuro.

ESPUMA CON EXCESO DE COMPONENTE B



Espuma blanca, blanda y con encogimiento.

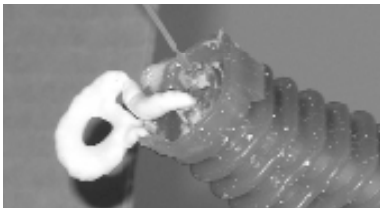


Una vez quitada la boquilla, revise que los dos químicos fluyan con igual ferza.

NOZZLE CARE AND USAGE

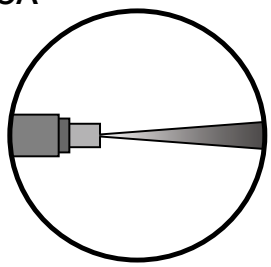
Aplique una pequeña cantidad de vaselina, provista con el kit, para ayudar a mantener limpia la parte frontal de la pistola de la acumulación de espuma curada o contaminación que pudiera obstruir uno de los puertos de los químicos.

¡Cambie las boquillas con frecuencia! La espuma curará dentro de la boquilla en el mismo lapso de tiempo en que la espuma deja de ser pegajosa al aire.



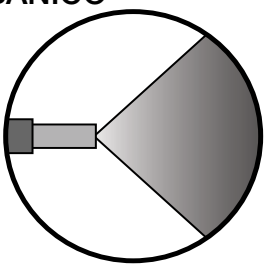
La obstrucción parcial o total del puerto de un químico resultará en una espuma con desproporción de componentes.

BOQUILLA CON PUNTA CÓNICA



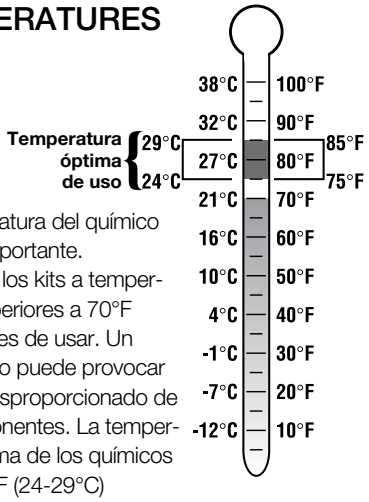
- patrón de flujo cónico
- flujo dirigido de alta velocidad
- claro y se limpia con solvente

INYECTORES CON PUNTA DE ABANICO



- rociado vertical ancho para cubrir una zona grande
- mejor uniformidad y apariencia de la superficie
- acelera la aplicación y productividad
- transparente y limpiable con solvent

TEMPERATURES



La temperatura del químico es muy importante. Almacene los kits a temperaturas superiores a 70°F (21°C) antes de usar. Un químico frío puede provocar un flujo desproporcionado de los componentes. La temperatura óptima de los químicos es 75-85°F (24-29°C)

UTILICE SOLVENTES

Todas las boquillas CertaSpray®-PK se limpian fácilmente y son resistentes al solvente. Para limpiar las boquillas, se debe disolver el químico líquido antes de que se complete la reacción química mediante una limpieza de la boquilla con un solvente adecuado. El frente de la pistola debe mantenerse limpio utilizando vaselina en la parte frontal o con un trapo suave para retirar los residuous. No se recomienda limpiar la goquilla más de dos veces.

STORAGE

El químico del componente A puede endurecerse y obstruir la manguera si se lo almacena por demasiado tiempo. La pistola es desechable y no fue diseñada para reutilización continua. Para obtener mejores resultados, expulse líquido de la manguera al menos una vez que cada 3 días. Utilice el contenido dentro de los 30 días del uso inicial.

ASK ABOUT OUR OTHER CERTAINTEED PRODUCTS AND SYSTEMS:

EXTERIOR: ROOFING • SIDING • WINDOWS • FENCE • RAILING • TRIM • DECKING • FOUNDATIONS • PIPE
INTERIOR: INSULATION • GYPSUM • CEILINGS

CertainTeed Corporation
P.O. Box 860
Valley Forge, PA 19482

Professional: 800-233-8990
Consumer: 800-782-8777
www.certainteed.com/insulation

CertainTeed
SAINT-GOBAIN

Code: 30-50-029, © 4/10 CertainTeed Corporation, Printed in U.S.A.